



Reflets de

La Tour



Administration communale

Tél. 032 436 10 70 – Fax 032 436 10 79 – E-mail : commune@courrendlin.ch

JOURNAL LOCAL PUBLIÉ PAR LA COMMISSION CULTURE ET SPORT DE COURRENDLIN

Parution trimestrielle

N° 118

Décembre 2017

Editorial La fin d'un mandat

Après toutes ces années passées au conseil communal et au poste de maire, il était temps de prendre un peu de recul et de prendre la décision qui me semblait la meilleure. Les deux législations à la tête de la commune de Courrendlin m'ont apporté beaucoup de satisfactions, et m'ont aussi permis de découvrir les richesses de notre population ; de la jeunesse qui a encore de belles années devant elle, aux personnes âgées avec qui j'ai découvert l'histoire de ce beau village qui a fêté ses 1'150 ans l'an dernier. Les villageois d'autres tranches d'âge sont tous aussi importants, car ils doivent aussi faire vivre nos sociétés et nos commerces. J'attends encore plus d'engagements pour redonner une vie associative à notre cité afin d'être vraiment attrayante.

Le bilan politique est positif. Tous les points fixés dans les objectifs de ce début de législature sont atteints, voire dépassés, car beaucoup de projets supplémentaires se sont réalisés durant ces années, ceci grâce à l'excellente collaboration au sein du Conseil communal et à la confiance que la population de Courrendlin nous a témoignée.

Une législature d'une année va débuter le 1^{er} janvier 2018, avant l'entrée en vigueur de la nouvelle commune fusionnée en 2019, avec de nouvelles autorités. Je remercie les membres du Conseil qui repartent dans leurs fonctions pour une année et félicite le

nouveau Maire, M. Joël Burkhalter, ainsi que le nouveau conseiller communal M. Fabian Lachat, qui fera son entrée à la table de l'exécutif.

Je profite de remercier toute l'administration communale avec qui j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler, une équipe de professionnels, mais aussi des personnes qui méritent votre soutien car elles sont toujours à l'écoute de la population. Chaque service fait de son mieux pour que le citoyen soit renseigné et soutenu dans les démarches dont il a besoin.

Pour moi une page se tourne, mais je ne pourrai assez dire le plaisir et les grandes satisfactions que j'ai eues. Donc les ennuis, les insatisfactions, je les laisse de côté!

Je tiens aussi à relever l'amitié et le bonheur de travailler avec mes collègues maires, plus encore avec ceux des communes fusionnées.

Merci de votre soutien, de votre compréhension, et des bons moments vécus durant ces années.

Je souhaite bon vent à tous dans leurs nouvelles fonctions et que notre magnifique village ainsi que la future commune de Courrendlin continue sa marche en avant dans l'Agglomération de Delémont.

Gérard Métille, maire

Echos du Conseil communal

Cette rubrique relate aux citoyens les principaux dossiers qui sont traités par le Conseil communal.
Les séances se tiennent tous les lundis sous la présidence de M. Gérard Métille, Maire.

Mairie

Elections communales : à l'échéance du délai légal pour le dépôt des listes, M. le Maire, le Conseil communal ainsi que le Président et Vices-présidents des assemblées ont été élus tacitement.

Ecoles

Ecole secondaire : les travaux d'isolation du bâtiment de l'école secondaire sont terminés.

Urbanisme et bâtiments

Ecole secondaire : les travaux d'isolation du bâtiment de l'école secondaire sont terminés.

Service des eaux

Les relevés réguliers effectués sur notre réseau d'eau confirment que la qualité de l'eau distribuée dans notre réseau est très bonne. Malgré le manque de pluie de cet été, nous disposons actuellement de suffisamment d'eau.

Transports et Energie

- Le Conseil communal a passé la commande d'un nouveau véhicule utilitaire pour le service de voirie. Ce véhicule fonctionnera à l'électricité.
- Rue des Prés : le tapis final à la rue des Prés sera posé ces prochaines semaines

Finances, déchetterie et population

Le Conseil communal en collaboration avec la commission des finances est occupé à la préparation du budget 2018. Il sera présenté lors de l'assemblée communale ordinaire agendée au lundi 11 décembre 2017.

Urbanisme et Bâtiments

Ancienne halle de gymnastique : les travaux de rénovations de la halle été achevés à la fin de l'été.

Culture, Sport et Jeunesse

- Le marché de St-Nicolas se déroulera le jeudi 7 décembre 2017 à la rue du Cornat. La commission Culture et Sport en collaboration avec l'Association des Artisans et commerçants, la Société d'embellissement ainsi que les écoles sont occupés à l'organisation de la manifestation.
- Aubade pour les nonagénaires / promotions civiques / accueil des nouveaux habitants : le Conseil communal en collaboration avec la commission Culture et sport a organisé cette manifestation annuelle en date du 27 septembre dernier. Les participants à la soirée ont été honorés et ont pu ensuite échanger à l'occasion d'un apéritif.

Nouvelle Autorité communale pour 2018

Comme vous l'aurez appris le 11 septembre dernier, M. Joël Burkhalter a été élu tacitement en qualité de Maire pour l'année 2018 en remplacement de M. Gérard Métille, sortant.



Les Conseillers communaux ont décidé de poursuivre leur mandat pour cette année transitoire suite à la future fusion des communes de Courrendlin, Rebeuvelier et Vellerat. Ils sont ravis d'accueillir M. Fabian Lachat qui a été élu tacitement pour remplacer M. Joël Burkhalter à la tête du dicastère Transports et Energie.

Composition du Conseil communal :

Mairie : Joël Burkhalter

Ecoles, enfance (crèche et UAPE) : Valérie Bourquin

Culture, sport et jeunesse : Jean-Noël Minger

Transports et énergie (éclairage public, réseau routier, A16, signalisation routière),
chemins vicinaux : Fabian Lachat

Urbanisme et bâtiments : Bernard Chételat

Finances, défense et population, gestion des déchets :
Martin Fehr

Travaux publics (eaux, canalisations, épuration, gaz naturel) :
Vincent Scherrer

Composition de l'Assemblée communale :

Présidence : Michel Voyame

Vice-Présidence : Juan Escribano

2^e Vice-Présidence : Georges Schindelholz

Secrétaire : Stéphanie Willemin

Remplacement temporaire au secrétariat communal



M^{me} Jennifer Peluso a été engagée depuis le 1^{er} novembre 2017 au secrétariat communal pour pallier à l'absence d'une collaboratrice du même service, suite à son congé maternité.

L'ensemble de l'Exécutif communal et le personnel communal lui souhaitent la bienvenue et se réjouissent de cette collaboration.

Fermeture des bureaux de l'administration communale

Durant les fêtes de fin d'année, les différents services communaux seront fermés
**du vendredi 22 décembre 2017 à 11 h 30
au mardi 2 janvier 2018 inclus.**

Pour les cas d'urgence uniquement, s'adresser à :

- M. Gérard Métille, maire, tél. 032 435 62 29
- M^{me} Stéphanie Willemin, Secrétaire, tél. 032 435 12 57

La Police cantonale est à votre disposition
au 032 420 65 65 ou au 117 (24 h / 24 h).

L'horaire d'ouverture de l'administration reprendra dès le **mercredi 3 janvier 2018**. Vous pouvez le consulter sur notre site internet www.courrendlin.ch

Vœux de l'Autorité communale

Les Fêtes de fin d'année arrivent gentiment et il est temps pour l'Autorité communale et ses représentants d'adresser leurs vœux les meilleurs aux citoyennes et citoyens de Courrendlin-Choindez.

Que les fêtes de Noël et Nouvel An, apportent la joie et la gaieté dans vos cœurs et dans vos familles. Que cette nouvelle année soit remplie d'espoir, de courage, de santé et d'amour.

Une pensée toute particulière aux personnes et familles frappées par les épreuves et la maladie.

JOYEUX NOËL et BONNE ANNÉE 2018 Le Conseil communal

Communication de la Bourgeoisie de Courrendlin

La traditionnelle vente
de sapins de Noël
aura lieu le

**Samedi 16 décembre 2017
de 13 h à 14 h 30**

Lieu : Hangar de la Bourgeoisie – Rue du Bambois

Marché de Saint-Nicolas



L'Association des commerçants et Artisans, la Société d'Embellissement et la Commission Culture, Sport et Jeunesse organisent la 2^e édition du Marché de Saint-Nicolas

Jeudi 7 décembre 2017
de 17 h à 21 h
Place du Marché
(rue du Cornat)

De nombreuses surprises attendent petits et grands lors de cette soirée :

- Participation d'env. 200 élèves de l'école primaire,
- Décoration des fenêtres de l'école enfantine,
- Venue surprise de Saint-Nicolas,
- Soupe offerte par l'Association des commerçants et artisans.

Vous pourrez déambuler le long de la rue du Cornat et apprécier les stands décorés à cette occasion et vous laisser tenter par l'achat de créations artisanales.

TELETHON⁺

Courendlin & Vellerat



Soupe aux pois

Samedi 9 décembre 2017
dès 11 h

Maison des Œuvres

Apéritif – Service de la soupe – Pâtisseries

Venez nombreuses et nombreux soutenir cette manifestation.

Chaque pâtisserie, gâteau ou autre dons que vous amènerez profitera aux enfants atteints de la maladie génétique.

Le SIS 6/12

La venue de Saint-Nicolas

La Société d'Embellissement organise la traditionnelle visite de Saint-Nicolas.

Si vous êtes intéressés à recevoir sa visite

le 8 décembre 2017

N'hésitez pas à le contacter au 079 765 40 26.



Thé de l'amitié



Le prochain thé de l'amitié, organisé par les Amis de la Vieille Eglise St-Barthélémy, aura lieu le

Dimanche 10 décembre 2017 à 17 h
à la Vieille Eglise St-Barthélémy

Venez nombreuses et nombreux partagez un moment d'amitié et de convivialité.

Loto des enfants

FSG Courendlin

La FSG Courendlin organise un loto des enfants

Samedi 2 décembre 2017 à 14 h 30

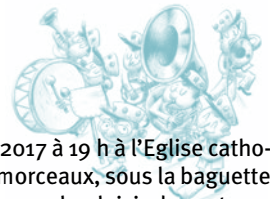
Ancienne halle de gymnastique - Ouverture des caisses à 14 h

12 tournées • Bons d'achats, jeux, livres et bien d'autres surprises...

Prix unique : Fr. 12.- /carte



Concert de l'Avent de l'Ensemble des Cadets et de la Fanfare Municipale



La Fanfare Municipale vous invite cordialement à son traditionnel concert de l'Avent le samedi 16 décembre 2017 à 19 h à l'Eglise catholique de Courrendlin. Le début du concert sera animé par les Cadets et la Fanfare enchaînera avec quelques morceaux, sous la baguette de Claudette Guélat. Entrée gratuite et collecte à la sortie. Après la partie musicale, la Fanfare Municipale aura le plaisir de partager avec vous un moment convivial en vous offrant thé, vin chaud et pâtisseries.

La Fanfare et les Cadets se réjouissent de vous voir nombreuses et nombreux à cette occasion.

Nous vous remercions pour le soutien apporté à notre société tout au long de l'année et nous vous souhaitons d'ores et déjà de très belles fêtes de fin d'année.

Information déneigement



Pour faciliter et accélérer les travaux de déneigement avec le chasse-neige par la voirie communale (et également pour éviter des accidents), les propriétaires de véhicules à moteur voudront bien éviter de les laisser en stationnement sur la chaussée et les trottoirs.

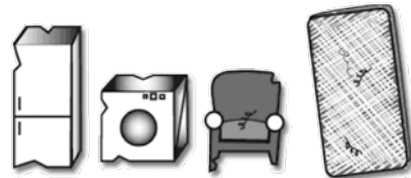
Nous nous permettons de rappeler à toute la population qu'il est **strictement interdit** de déblayer la neige provenant des propriétés privées (accès, places et parcs) sur les routes, les trottoirs et les chemins.

Les propriétaires, concierges et toutes les personnes qui s'occupent de l'entretien des bâtiments sont également invités à déneiger et saler l'accès à leur immeuble ainsi qu'aux conteneurs à déchets. Les conteneurs non dégagés ne seront pas vidés.

Le Conseil communal

Objets encombrants – Site de la déchetterie

L'Autorité communale rappelle aux citoyens du village que seuls **les objets encombrants doivent être déposés dans la benne installée à la déchetterie communale** et prévue à cet effet.



Les déchets ménagers, plastiques, etc. ... et **qui peuvent être contenu dans un sac 110 litres** ne sont pas autorisés dans cette benne.

Le Conseil communal

Messes de Noël

La Messe de Noël sera célébrée le **24 décembre 2017** soit à

18 h à l'Eglise de Courrendlin

22 h à l'Eglise de Châtillon

La messe du 25 décembre 2017 sera célébrée à 10 h à Rossemaison.

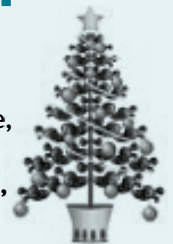
Pour tous renseignements, vous pouvez contacter le secrétariat la cure catholique au numéro suivant : 032 435 51 75.



Cultes à Courrendlin

Les prochains cultes se dérouleront au Temple à Courrendlin :

- 24 décembre à 17 h, Courrendlin, temple, Veillée de Noël
- 24 décembre à 17 h, Bassecourt, temple, Veillée de Noël
- 24 décembre à 23 h, Delémont, temple, Veillée de Noël
- 25 décembre à 10 h, Delémont, temple, culte de Noël
- 25 décembre à 10 h, Delémont, dans la salle, culte alémanique, musical



Tournées de collectes – Fin d'année

L'Autorité communale rappelle à tous les citoyens que les collectes suivantes auront lieu à la fin d'année comme suit :

- **Carton-papier : 7 décembre 2017**
- **Objets encombrants : 14 décembre 2017**
- **Objets métalliques : 22 décembre 2017**

Merci de bien vouloir faciliter le ramassage de ces objets en les déposant correctement sur les trottoirs aux abords de la chaussée.

Aubade aux nonagénaires, promotions civiques et accueil des nouveaux habitants

Cette année, l'Autorité communale a organisé la traditionnelle aubade aux nonagénaires, les promotions civiques et l'Accueil des nouveaux habitants en date du 28 septembre dernier.

A cette occasion, l'Autorité communale était représentée par M. le Maire, Gérard Métille et M. Jean-Noël Minger, conseiller communal, accompagnés par la Secrétaire communale Mme Stéphanie Willemin.

Cette manifestation a été accompagnée en musique par la Fanfare Municipale.



Les fidèles nonagénaires ainsi que les nouveaux promus et citoyens ont savouré et partagé ensemble un moment de convivialité et de simplicité, autour d'un apéritif offert par la Municipalité et préparé par la Commission Culture, Sport et Jeunesse.

Cette année, 31 jeunes citoyens nés en 1999 obtiennent leur majorité et 10 ressortissants étrangers âgés de 18 ans et plus obtiennent leurs droits civiques. Une dizaine de nonagénaires et nouveaux citoyens ont pris plaisir à assister à cette sympathique cérémonie.

Cette année, citoyens et citoyennes ont fait leur entrée dans le club des 90 ans.

• Mmes Benninger Ruth, Humair Suzanne, Marquis Thérèse, Steiner Thérèse et M. Simon Hans

Mme Marie-Louise Jacquot a, quant à elle, fêté ses 101 ans au mois d'août.

Accueil d'enfants en milieu familial



Bonjour les Parents!

Fraîchement mandatée par le CAD (crèche à domicile) en tant qu'accueillante pour jeunes enfants, je suis à votre disposition pour garder chez moi vos enfants âgés de 3 mois à 5 ans.

Voici mes horaires: du mardi au vendredi, dès 6 h 30 à 18 h.

Je me présente:
Marie-Claire Steulet
Rue de la Vieille Eglise 5
2830 Courrendlin
079 262 48 58

Responsable au CAD:
Nathalie Theurillat
Rue du Pont-Neuf 4
2800 Delémont
032 420 80 90

Au plaisir...

Reflets de La Tour Parutions 2018

Pour l'année 2018, les parutions du Journal local « Reflets de La Tour » ont été arrêtées comme suit:

DATES DE PARUTION	DÉLAIS DE REMISE DES ARTICLES
Jeudi 29 mars 2018	Vendredi 23 février 2018
Jeudi 14 juin 2018	Vendredi 18 mai 2018
Jeudi 27 septembre 2018	Vendredi 24 août 2018
Jeudi 29 novembre 2018	Vendredi 19 octobre 2018

!! CES DÉLAIS DOIVENT IMPÉRATIVEMENT ÊTRE RESPECTÉS !!

Les articles sont à faire parvenir, si possible sous forme informatisée et illustrés par des photographies ou images à:

Secrétariat communal, Route de Châtillon 15, 2830 Courrendlin
e-mail: commune@courrendlin.ch

Les articles peuvent être soumis à modification.

Feu des brandons 2018

Le traditionnel Feu des brandons aura lieu
Samedi 17 février 2018

Le cortège aux flambeaux partira du hangar des pompes à 19.00 heures en direction de la route de Delémont jusqu'au terrain de football (Canal) où le feu des Brandons prendra vie.

La SEDDC

Soupe de Carême

La traditionnelle soupe de Carême se déroulera le

Dimanche 11 mars 2018 à 12 h
à la Maison des Œuvres à Courrendlin

Réservez déjà cette date et venez nombreuses et nombreux partager un moment convivial.



Carnaval 2018

Cortège des enfants

Le cortège des enfants pour le prochain carnaval est fixé au

Mardi 13 février 2018

avec pour thème: LA SUISSE

Le rendez-vous est fixé à 13 h 30 devant la Tour. Le cortège suivra le trajet habituel: route de Châtillon, rue de la Gare, rue du 23-Juin pour s'achever à la halle de gymnastique.

Un arrêt dégustation « saucisse et thé » est prévu devant la place de la Boucherie. A l'issue du cortège, un concours aura lieu à la halle de gymnastique.

Tous les enfants et parents sont cordialement invités à y participer bien entendu, ... et si possible, déguisés!

La SEDDC

Des résultats prometteurs pour le Karaté Do



Lors de la Swiss Cup à Schöfland organisé en septembre dernier par la Swiss Shotokan Karate Union (SSKU), le jeune Evan Celikbilek, du Karaté Do Courrendlin, a brillé par ses résultats :

- 1^{ère} place en Kata par équipe,
- 2^e place en Kata - catégorie minimes 1,
- 2^e place en Kata catégorie minimes 2,
- 2^e place en Kumite en catégorie Minimes 2.

C'est très satisfaisants que son entraîneur et la société Karaté Do ont félicité Evan pour ses résultats.

Calendrier des messes catholiques – 2017-2018

Date	Heures	Lieu
03.12.2017	11 h 00	Rossemaison
03.12.2017	11 h 00	Courrendlin
10.12.2017	11 h 00	Courrendlin
17.12.2017	11 h 00	Châtillon
24.12.2017	18 h 00	Courrendlin
24.12.2017	22 h 00	Châtillon
25.12.2017	10 h 00	Rossemaison
31.12.2017	11 h 00	Rossemaison
06.01.2018	17 h 30	Courrendlin
13.01.2018	17 h 30	Châtillon
20.01.2018	17 h 30	Courrendlin
27.01.2018	17 h 30	Rossemaison
03.02.2018	17 h 30	Courrendlin
10.02.2018	17 h 30	Châtillon
17.02.2018	17 h 30	Courrendlin
24.02.2018	17 h 30	Rossemaison
03.03.2018	17 h 30	Courrendlin
10.03.2018	17 h 30	Châtillon
11.03.2018	09 h 30	Rebeuvelier
17.03.2018	17 h 30	Courrendlin
24.03.2018	17 h 30	Rossemaison

Jeux Interrues 2018



La FSG Courrendlin organise, à l'occasion des 100 ans de la société, la journée « JEUX INTERRUES » en date du

Dimanche 19 août 2018
de 9 h à 16 h
Secteur des écoles

Réservez d'ores et déjà cette date pour venir partager un moment de plaisir et de partage dans une ambiance conviviale et sympa!

Plus d'informations suivront dans l'édition de mars 2018.

Déchetterie communale Horaire d'ouverture

Hiver 2017-2018

Du lundi 23 octobre 2017 au samedi 17 mars 2018

LUNDI:	de 10 h 00 à 12 h 00
MERCREDI:	de 16 h 30 à 18 h 30
VENDREDI:	de 16 h 30 à 18 h 30
SAMEDI:	de 10 h 00 à 12 h 00

Pour les fêtes de fin d'année l'horaire est inchangé (jours fériés : 25 décembre et 1^{er} janvier)



Nouvelles entrées au club des 90 ans



En date du 13 septembre dernier, M. le Maire et la secrétaire communale ont eu le plaisir de se rendre au domicile de **Mme Thérèse Marquis née Blanc** pour lui adresser les vœux de la Municipalité à l'occasion de son 90^e anniversaire.

Née à Courrendlin, elle est l'avant-dernière d'une fratrie de 9 enfants. Elle a suivi toute sa scolarité au village et a ensuite travaillé dans l'horlogerie au sein d'une entreprise de Moutier.

En date du 20 septembre 1947, la jubilaire a uni son destin à celui de Raymond Marquis. Le jeune couple a ensuite vécu durant 5 ans à Courrendlin et ensuite déménagé à Delémont où ils ont résidé durant 10 années. Durant cette période, la famille s'est agrandie avec la naissance de deux fils.

De retour à Courrendlin en 1962, la famille a encore eu la joie d'accueillir une fille.

Le 28 septembre 2017, les représentants de la Municipalité ont eu le plaisir de rendre visite à **Mme Benninger Ruth** qui fêtait son 90^e anniversaire.

Ruth Benninger née Bigler est née à Küttigkofen dans la maison familiale le 28 septembre 1927. Aînée d'une fratrie de quatre enfants, elle a grandi et effectué toute sa scolarité à Küttigkofen. Son papa travaillait aux fourneaux dans une fonderie à Gerlafingen et sa maman était buraliste postale à la maison familiale à Küttigkofen.

Devenue adulte, elle a effectué une année dans une famille en tant qu'intendante de maison. Elle s'occupait

des tâches ménagères, du jardin et elle faisait également les devoirs avec les enfants. Arrivée à la fin de cette formation, elle dû passer un examen. Elle travailla ensuite comme intendante de maison dans une entreprise d'architecture à Zurich et chez un médecin à Soleure.

Le 4 mai 1956, elle unit sa destinée à Benninger Hans. Leur mariage a eu lieu à Aetigen près de Küttigkofen. De cette union sont nés quatre enfants, Eric, Irène, Line et René.

Le couple a vécu à la rue de l'Eglise à Courrendlin et ils ont ensuite construit

entre 1959-1960 une maison à la route de Vellerat.

Les visites à leurs enfants en Australie, Ghana, Malaisie et Kenya, les campings, les vacances à ski, ainsi que les moments passés en famille, faisaient partie de leurs loisirs.

Pour marquer ce bel anniversaire, Ruth était entourée de sa famille pour un bon repas dans un restaurant de la région.

Nous réitérons nos bons vœux à la nonagénaire et lui souhaitons encore de nombreuses années de santé et de joie, entourée de ses proches.



Le 21 septembre 2017, les représentants de la Municipalité ont eu le plaisir de rendre visite à **M. Hans Simon** qui fêtait son 90^e anniversaire.

Hans Simon est né à Courrendlin le 21 septembre 1927. Cadet d'une fratrie de trois enfants, dont l'aînée est décédée prématurément, il a grandi et effectué toute sa scolarité à Courrendlin.

Devenu adulte, il a effectué trois ans d'apprentissage en génie civil dans une entreprise à Delémont, puis travaillé quarante-cinq ans à Moutier.

Le 10 octobre 1956, il unit sa destinée à Simon Hélène née Erard. Leur mariage civil a eu lieu à Courrendlin et le religieux à la Chapelle du Vorbourg à Delémont. De cette union sont nés deux garçons.

Aujourd'hui M. Hans Simon est fier de compter dans sa famille sept petits-enfants et quatre arrières petits-enfants.

Le couple a repris la maison familiale à la route de Châtillon. La cueillette de champignons, les vacances en Suisse, les randonnées dans les Grisons et dans le Jura, ainsi que les moments passés en famille, faisaient partie de leurs loisirs.

Durant quarante ans Monsieur Simon a été membre actif du Tir à Courrendlin. Il tirait à toutes les distances. Pendant sa jeunesse il a également pratiqué le hockey à Courrendlin, il était même un des fondateurs du club.

Pour marquer ce bel anniversaire, ses enfants ont organisé au mois d'octobre un repas en famille dans un restaurant de la région.

Nous réitérons nos bons vœux au nonagénaire et lui souhaitons encore de nombreuses années de santé et de joie, entouré de ses proches.

Infos

INFORMATIONS COMMUNALES

Etat civil...

Carnet rose

EZIO Russo, né le 05.09.2017

Fils de Mario Russo et Marie Périat

MARION Koller, née le 09.09.2017

Fille d'Yves et Ludivine Koller

ELIO Gonzalez, né le 30.09.2017

Fils d'Alan Gonzalez et Livia Meneau

ELLA Lovy, née le 01.10.2017

Fille d'Olivier Goffinet et Célia Lovy

LIVIO Vinci, né le 07.10.2017

Fils de Stefano et Pricylia Vinci

Bienvenue à ces magnifiques bébés et sincères félicitations aux heureux parents!



Félicitations aux heureux mariés

25.08.2017 Probst Yvan et
Theurillat Caroline

09.09.2017 Sudan Claude et
Félicie née Eray

16.09.2017 Brissaud Martin et
Ferdinand Charlotte

14.10.2017 Tendon Loïc et Eliana
née Vieira Silva



Elle nous a quitté

17.10.2017 Erard Frieda



Avis à la population

M. le Maire se tient à disposition des personnes qui souhaitent s'entretenir avec lui.
Pour convenir d'un rendez-vous, prière de s'adresser au secrétariat communal tél. 032 436 10 70.



Visitez le nouveau site Internet de la Municipalité

www.courrendlin.ch



Manifestations à Courrendlin

DÉCEMBRE 2017

02-03-04 décembre

Visite de la Saint-Nicolas (Société d'Embellissement)

2 décembre

Loto des enfants (FSG Courrendlin)

7 décembre

Marché de la Saint-Nicolas (CCS), ACA, Société d'Embellissement)

8 décembre

Venue de la Saint-Nicolas (Société d'Embellissement)

9 décembre

Téléthon (SIS 6/12)

10 décembre

Thé de l'Amitié (Les Amis de la Vieille Eglise)

11 décembre

Assemblée communale (Commune de Courrendlin)

16 décembre

Concert de l'Avent (Ensemble des Cadets et Fanfare municipale)

JANVIER 2018

19 janvier

LOTO FC Courrendlin

FÉVRIER 2018

13 février

Carnaval des enfants (Société d'Embellissement)

17 février

Feu des brandons (Société d'Embellissement)

MARS 2018

11 mars

Soupe de carême (Comité de paroisse)

AVRIL 2018

21 avril

Concert annuel (Ensemble des Cadets et Fanfare municipale)

Relevé des compteurs d'eau



L'Autorité communale rappelle qu'il est du devoir de chaque propriétaire de vérifier le débit du compteur d'eau de son habitation ou immeuble durant l'année.

Deux relevés seront effectués en juin et décembre de chaque année, ceci afin d'éviter d'éventuelles contestations.

En cas de doute, les propriétaires sont invités à prendre contact avec le service de la caisse communale au 032 436 10 71.

PROCHAINE PARUTION: mars 2018